

EN Product Fiche/in accordance with EU regulation no. 812/2013 /BG Продуктов Фича (в съответствие с Еуро норми № 814/2013) **RU** Продуктовый Фичи (в соответствии с Европейскими нормами № 814/2013) **ES** Ficha técnica del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 814/2013) **PT** Ficha do produto (conforme as normas da UE n.º 814/2013) **DE** Produktdatenblatt (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 814/2013) **DK** Datablad (i overensstemmelse med EU-fordringsnr. nr. 812/2013) **HU** Termékinformációk adattáblája (814/2013/EK bizottsági rendelet szerinti) **RO** Fișa produsului (în conformitate cu Normele Europene Nr. 814/2013) **PL** Karta produktu (zgodnie z normami UE nr 814/2013) **CZ** Štítek produktu (v souladu s Evropskou normou č. 814/2013) **SK** Popis výrobku (v súlade s európskou normou č. 814/2013) **RS** Протокол извр (у складу са прописима Евро № 814/2013) **HR** Proizvodni list (u skladu s Euro propisima EU № 814/2013) **AL** Fiche Produkti (në përputhje me normat evropiane të EU) nr.814/2013) **UA** Опис виробів (відповідно до регламенту ЄС 812/2013) **SI** Podatkovni list izdelka (skladno z Uredbo komisije (EU) št. 814/2013) **SE** Informationsblad (i enlighet med EU:s förordning nr. 812/2013) **LT** Produktio Fichė (vadovaujantis Europos normomis Nr. 814/2013) **EE** Toote kirjeldus (vastavalt määrusele (EL) nr.814/2013) **LV** Produkta ziņas (pamatojoties uz Komisijas Regulu (ES) Nr.814/2013) **NO** Produkta Fiche (i henhold til EU's forordning nr. 812/2013) **GR** Αξιότι Προϊόντος (σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα αρ. 814/2013) **FI** Tuoteselosteen (mukaaisesti EU:n asetuksen no. 812/2013) **FR** Fiche produit (conformément à la norme européenne № 814/2013) **NL** Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 814/2013) **MK** Προϊονθεν извр (ко саразност со Евро норми № 814/2013)

1	EN Trade mark/BG Наименование или торговца марка/ RU Наименование или торгова марка/ ES Nombre o marca del producto/ PT Marca comercial/ DE Bezeichnung oder Handelsmarke/ IT Nome o marchio commerciale/ DK Navn eller mærke/ HU Márkanév/ RO Denumirea sau marca comercială/ PL Nazwa lub znak towarowy/ CZ Název obchodní značky/ SK Název alebo obchodná značka/ RS Naziv ili zaštitni znak/ HR Naziv ili zaštitni znak/ AL Emër tregtar/ UA Назва комерційної або Торговельна марка/ SI ime ali blagovna znamka/ SE Namn eller varumärke/ LT Pavadinimas arba prekės ženklas/ EE Nimetus või kaubamärk/ LV Nosaukums vai preču zīme/ NO Varermerke/ GR Εμπορική ή εμπορικό σήμα/ FI tavaramerkki/ FR Dénomination ou marque commerciale/ NL Naam of handelsmerk/ MK Назив или трговачка марка/	TESY	
	EN Model /BG Идентификатор на модела/ RU Идентификатор модели/ ES Modelo/ PT Nº Identificador do modelo/ DE Kennzeichen des Modells/ TT Identificatore del modello/ DK Model/ HU Modell/ RO Identificatorul modelului/ PL Identyfikator modelu/ CZ Typový identifikátor/ SK Model/ RS Идентификатор модела/ HR Идентификатор модела/ AL Identifikator i modelit/ UA Ідентифікатор моделі/ SI Model/ SE Model/ LT Modelio identifikatorius/ EE Modeli identifikaator/ LV Modela identifikators/ NO Modell/ GR Ανγνωριστικό μοντέλου/ FI Mallin tunnus/ FR Identifiant du modèle/ NL Identificatie van het model/ MK Идентификатор на моделот/	IWH 50 X02 BA H	
3	EN Load profile/BG Обвяснит товаров профил/ RU Объявлённый профиль нагрузки/ ES Perfil de carga declarado/ PT Perfil de carga declarado/ DE Angemeldetes Lastprofil/ IT Profilo di carico annunciato/ DK Nominel belastningsprofil/ HU a bejelentett terhelési profil/ RO Profil de sarcină declarat/ PL Zgłoszony profil towarowy/ CZ Zásledový profil tovaru/ SK Záťažový profil/ RS Proglašen profil opterećenja/ HR Proglašen profil opterećenja/ AL Profil ngarkues/ UA Оголошений профіль товару/ SI Določeni profil rabe/ SE Nominell belastningsprofil/ LT paskelbtas prekės profilis/ EE Laadimisprofiil/ LV Slodzes profils/ NO Belastingprofil/ GR Δηλωμένο προφίλ φορτίου/ FI Kuormitusprofiili/ FR Profil de charge nominale/ NL Capaciteitsprofiel/ MK Декларирани товаров профил/	XXS	-
4	EN Energy efficiency class/BG Клас на енергийна ефективност/ RU Класс энергетической эффективности/ ES Clase de eficiencia energética/ PT Classe de eficiência energética/ DE Energieeffizienzklasse/ IT Classe di efficienza energetica/ DK Energiniveau/ HU Az energiateljesítmény osztály/ RO Clasa de eficiență energetică/ PL Klasa efektywności energetycznej/ CZ Energetická třída/ SK Trieda energetickej efektivity/ RS Klasa energetske efikasnosti/ HR Klasa energetske učinkovitosti/ AL Klasa e efektivitetit energjetik/ UA Клас енергоефективності/ SI Razred energijske učinkovitosti/ SE Energinivå/ LT Energetinio efektyvumo klasė/ EE Energiatähtsuse klass/ LV Energoefektivitātes klase/ NO Energieffektivitetsklasse/ GR Τάξη ενεργητικότητας/ FI Energiatehokkuusluokka/ FR Classe d'efficacité énergétique/ NL Energieklasse/ MK Класа на енергетска ефикасност/	A	
5	EN Energy efficiency/BG Енергийна ефективност при подгряване на вода в проценти/ RU Энергетическая эффективность при подогреве воды в процентах/ ES Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/ PT Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem/ DE Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/ IT Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/ DK Energieeffektivitet for vandopvarmning i procenter/ HU Vízmelegítési energiateljesítmény osztály százalékban/ RO Eficiența energetică la încălzirea apei în procente/ PL Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody w procentach/ CZ Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech/ SK Energetická efektívnosť pri ohrevu vody v percentách/ RS Energetska efikasnost pri grejanju vode u procentima/ HR Energetska učinkovitost pri grijanju vode u procentima/ AL Efektiviteti energjetik gjatë ngrohjes së ujë në përfaqje/ UA Енергетична ефективність нагріву води у відсотках/ SI Energetska učinkovitost pri ogrevanju vode (v odstotkih)/ SE Energieeffektivitet vid vattenuppvärmning i procent/ LT energetinis efektyvumas šildant vandeni procentais/ EE Energiatõhusus või kiimelistel protsentides/ LV Energoefektivitātes silot idēti procentos/ NO Vannvarme energieffektivitet (i%)/ GR Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ποσοστά/ FI Energiatehokkuus lämmitysveden hintoja/ asteta/ FR Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages/ NL Energie-efficiëntie van waterverwarming in procent/ MK Енергетска ефикасност при загревање на вода во проценти/	38	η wh [%]
6	EN Annual electricity consumption/AEC/BG Годишно електропотребление/ RU Годовое электропотребление/ ES Consumo anual de energía/ PT Consumo anual de energia/ DE Jährlicher Stromverbrauch/ IT Consumo annuo di energia/ DK Årlig elforbrug/ HU évi villamosenergia-fogyasztás/ RO Consum anual de energie electrică/ PL Roczne zużycie energii elektrycznej/ RS Godišnja potrošnja električne energije/ AL Konsumi vjetorik/ UA Річний споживання електроенергії/ SI Letna poraba električne energije/ SE Årlig elenergiförbrukning/ LT Metinis elektros energijos suvartojimas/ EE Aastane elektrenergia tarbimine/ LV Gada elektroenerģijas patēriņš/ NO Årlig strømforbruk/ Kilowattime/GR Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας/ FI Vuotuinen sähkönkulutus/ FR Consommation annuelle d'énergie/ NL Jaarlijks energieverbruik/ MK Godišnje potrošnjaue na električnu energiju/	481	AEC, [kWh/annum]
7	EN Thermostat temperature settings/BG Термостатически настройки температур/ RU Термостатические настройки температур/ ES Ajustes de temperatura del termostato/ PT Definições de temperatura do termostato/ DE Thermostateinstellungen/ IT Impostazioni di temperatura termostatiche/ DK Termostats temperaturindstillinger/ RO Temperaturi termostatică/ PL Ustawienia temperatur termostatu/ CZ Teplotní nastavení termostatu/ SK Teplotní nastavenie termostatu/ RS Temperaturna postavka termostata/ HR Temperaturna postavka termostata/ AL Rregullimi temperaturi të termostatit/ UA Температурна установка термостату/ SI Temperature nastavitve na termostatu/ SE Termostaten temperaturinställningar/ LT Termostato temperatūros nustatymai/ EE Termostadi temperatuur seadistused/ LV Termostata temperatūras iestatījumi/ NO Termostat temperaturregulator/ GR Θερμοστατικές ρυθμίσεις θερμοκρασίας/ FI Termostatin lämpötila-asetukset/ FR Valeurs de réglage de la température du thermostat/ NL Temperatuurstellingen van de thermostat/ MK Термостатни температури подесувања/		T out of box [°C]

EN Product Information (in accordance with EU regulation no. 814/2013) /BG Продуктовата информация (в съответствие с Еуро норми № 814/2013) **RU** Продуктовая информация (в соответствии с Европейскими нормами № 814/2013) **ES** Información del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 814/2013) **PT** Informação do produto (conforme as normas da UE n.º 814/2013) **DE** Produktinformation (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 814/2013) **DK** Produktdokumentation (i overensstemmelse med EU-fordringsnr. nr. 814/2013) **HU** Termékinformációk dokumentációja (814/2013/EK bizottsági rendelet szerinti) **RO** Informație referitoare la produs (în conformitate cu Normele Europene Nr. 814/2013) **PL** Informacja o produkcie (zgodnie z normami UE nr 814/2013) **CZ** Informace o výrobku (v souladu s Evropskou normou č. 814/2013) **SK** Informácia o výrobku (v súlade s európskou normou č. 814/2013) **RS** Informacije o proizvodu (u skladu sa Euro propisima EU № 814/2013) **AL** Informacioni Produkti (në përputhje me normat evropiane të EU) nr.814/2013) **UA** Інформація про вироби (у відповідності з в'єреласментом ЄС 814/2013) **SI** Produkt o izdelka (skladno z Uredbo komisije (EU) št. 814/2013) **SE** Produktinformation (i enlighet med EU:s förordning nr. 814/2013) **LT** Informacija apie produktą (vadovaujantis Europos normomis Nr. 814/2013) **EE** Tooteinfo (vastavalt määrusele (EL) nr.814/2013) **LV** Produkta informācija (pamatojoties uz Komisijas Regulu (ES) Nr.814/2013) **NO** Produkt informasjon (i henhold til EU's nr. 814/2013) **GR** Πληροφορίες προϊόντος (σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα αρ. 814/2013) **FI** Tuotetiedot (mukaaisesti EU:n asetuksen no. 814/2013) **FR** Informations sur le produit (conformément à la norme européenne № 814/2013) **NL** Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 814/2013) **MK** Προϊοντната информация (ко саразност со Евро норми № 814/2013)

2	EN Model /BG Идентификатор на модела/ RU Идентификатор модели/ ES Modelo/ PT Nº Identificador do modelo/ DE Kennzeichen des Modells/ TT Identificatore del modello/ DK Model/ HU Modell/ RO Identificatorul modelului/ PL Identyfikator modelu/ CZ Typový identifikátor/ SK Model/ RS Идентификатор модела/ HR Идентификатор модела/ AL Identifikator i modelit/ UA Ідентифікатор моделі/ SI Model/ SE Model/ LT Modelio identifikatorius/ EE Modeli identifikaator/ LV Modela identifikators/ NO Modell/ GR Ανγνωριστικό μοντέλου/ FI Mallin tunnus/ FR Identifiant du modèle/ NL Identificatie van het model/ MK Идентификатор на моделот/	IWH 50 X02 BA H	
8	EN Daily electricity consumption/BG Дняно потребление на електроенергия/ RU Ежедневное потребление электроэнергии/ ES Consumo diario de electricidad/ PT Consumo diario de energia/ DE Täglichen Stromverbrauch/ IT Consumo giornaliero di energia elettrica/ DK Daglig elforbrug/ HU napi villamosenergia-fogyasztás/ RO Consum zilnic de energie electrică/ PL Dzienne zużycie energii elektrycznej/ CZ Denní spotřeba elektrické energie/ SK Denná spotreba elektriny/ RS Dnevna potrošnja električne energije/ AL Konsumi ditorik/ UA Електроенергії споживання електрики/ SI Dnevna poraba električne energije/ SE Daglig energiförbrukning/ LT Dieninis elektros energijos suvartojimas/ EE Päevane elektrenergia tarbimine/ LV Dienas elektroenerģijas patēriņš/ NO Daglig strømforbruk/ Kilowattime/GR Ημερήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας/ FI Päivittäinen sähkönkulutus/ FR Consommation journalière/ NL Dagelijks energieverbruik/ MK Дняно потрошњаue на електрична енергија/	2.216	Qelec [kWh]
10	EN Load profile/BG Обвяснит товаров профил/ RU Объявлённый профиль нагрузки/ ES Perfil de carga declarado/ PT Perfil de carga declarado/ DE Angemeldetes Lastprofil/ IT Profilo di carico annunciato/ DK Nominel belastningsprofil/ HU a bejelentett terhelési profil/ RO Profil de sarcină declarat/ PL Zgłoszony profil towarowy/ CZ Zásledový profil tovaru/ SK Záťažový profil/ RS Proglašen profil opterećenja/ HR Proglašen profil opterećenja/ AL Profil ngarkues/ UA Оголошений профіль товару/ SI Določeni profil rabe/ SE Nominell belastningsprofil/ LT paskelbtas prekės profilis/ EE Laadimisprofiil/ LV Slodzes profils/ NO Belastingprofil/ GR Δηλωμένο προφίλ φορτίου/ FI Kuormitusprofiili/ FR Profil de charge nominale/ NL Capaciteitsprofiel/ MK Декларирани товаров профил/	0	L
11	EN T_{amb}/BG Максимална температура на термостата/ RU Максимальная температура термостата/ ES Temperatura máxima del termostato/ PT Temperatura máxima do termostato/ DE Maximale Temperatur des Thermostats/ IT Temperatura massima del termostato/ DK Termostats maksimale temperatur/ HU A termostátus maximális hőmérsékletének/ RO Temperatura maximă a termostatului/ PL Maksymalna temperatura termostatu/ CZ Maximální teplota termostatu/ SK Maximálna teplota termostatu/ RS Maksimalna temperatura termostata/ HR Maksimalna temperatura termostata/ AL Temperatura maksimale e termostatit/ UA Максимальна температура термостата/ SI Najvišja temperatura na termostatu/ SE Termostaten maximala temperatur/ LT Termostato maksimali temperatūra/ EE Termostadi maksimaalne temperatuur/ LV Maksimālā temperatūra termostatā/ NO Maksimumstemperatur/ GR Μέγιστη θερμοκρασία του θερμοστατή/ FI Suurin lämpötila termostaatissa/ FR Température maximale du thermostat/ NL Maximale temperatuur van de thermostat/ MK Maksimalna temperatura na termostatu/		Tmax [°C]
12	EN Out of box mode/BG Режим „използване готов за работа“/ RU Режим „продукт готов к работе“/ ES El modo „listo para funcionamiento“/ PT Regime de funcionamento do produto „produto a funcionar“/ DE Modus „Produkt betriebsbereit“/ IT Regime „prodotto pronto all'uso“/ DK Tilstand „produktet er klar“/ HU „Működés készen állás“/ RO Regim „produs gata de utilizare“/ PL Tryb „Produkt gotowy do użycia“/ CZ Režim „výrobek v pohotovosti“/ SK Funkcia „produkt pripravený na zapnutie“/ RS Režim „proizvod spreman za upotrebu“/ AL Regjimi „produkti i gatshen për punë“/ UA Режим „вироби готовий до роботи“/ SI Režim „prilagojen za uporabo“/ SE Režim „produkten är klar“/ LT Režimas „Produkdas parengtas darbui“/ EE Režim „Tootmine“/ LV Režims „Produkta gatavs darbam“/ NO Produkt klar til bruk/ GR Λειτουργία «πρόϊον έτοιμο προς χρήση»/ FI Tilä „Tuotteen käyttövalmis“/ FR Mode nominal / NL Stand-by-stand/ MK Режим „производ подготвен за работа“/		Tout of box [°C]
13	EN Water heating energy efficiency/BG Енергийна ефективност при подгряване на вода в проценти/ RU Энергетическая эффективность при подогреве воды в процентах/ ES Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/ PT Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem/ DE Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/ IT Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/ DK Energieeffektivitet for vandopvarmning i procenter/ HU Vízmelegítési energiateljesítmény osztály százalékban/ RO Eficiența energetică la încălzirea apei în procente/ PL Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody w procentach/ CZ Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech/ SK Energetická efektívnosť pri ohrevu vody v percentách/ RS Energetska efikasnost pri grejanju vode u procentima/ HR Energetska učinkovitost pri grijanju vode u procentima/ AL Efektiviteti energjetik gjatë ngrohjes së ujë në përfaqje/ UA Енергетична ефективність нагріву води у відсотках/ SI Energetska učinkovitost pri ogrevanju vode (v odstotkih)/ SE Energieeffektivitet vid vattenuppvärmning i procent/ LT energetinis efektyvumas šildant vandeni procentais/ EE Energiatõhusus või kiimelistel protsentides/ LV Energoefektivitātes silot idēti procentos/ NO Vannvarme energieffektivitet (i%)/ GR Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ποσοστά/ FI Energiatehokkuus lämmitysveden hintoja/ asteta/ FR Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages/ NL Energie-efficiëntie van waterverwarming/ MK Енергетска ефикасност при загревање на вода во проценти/	38.4	ηwh [%]

14	EN Specific precautions: Refer to the manual	BG Специфични предпазни мерки: Обърнете се към ръководството	RU Специфические меры предосторожности: Обратитесь к руководству
	ES Precauciones específicas: ver el manual del usuario	PT Medidas específicas de precaução: consulte o manual de instruções	DE Spezifische Vorsichtsmaßnahmen: Bitte die Betriebsanleitung anschauen
15	IT Precauzioni speciali: Consultare il manuale	DK Specifikke sikkerhedsforanstaltninger: Se manualen	HU Különleges óvintézkedések: Kérjük, olvassa el a használati útmutatót!
	RO Măsurile de protecție specifice Adreptați-vă conducătorii	PL Specjalne środki ostrożności: Patrz Instrukcję użytkownika	CZ Specifická bezpečnostní opatření: Obraťte se na návod pro použití
16	SK Špecifické opatrenia: Kontaktujte vedenie	RS Posebne mere opreza: Pogledajte u priručniku	HR Posebne mjere opreza: Pogledajte u priručniku
	AL Masa specifike mbrojtje: I referoheni ndihuesit	UA Особливі заходи безпеки: зверніться до керівництва	SI Posebni varnostni ukrepi: glejte navodila za uporabo
17	SE Särskilda försiktighetsåtgärder: Se bruksanvisningen	LT Specialios saugumo priemonės: žiūrėkite instrukcijas	EE Spetsifilised ettevaatusabinõud: Pöörake käsiraamule
	LV Specifiskie drošības pasākumi: skatiet rokasgrāmatu	NO Spesielle forholdsregler: Se guiden	GR Ειδικές προφυλάξεις: ανατρέξτε στο εγχειρίδιο
18	FI Ensisijaiset varotoimet: Katso käsikirja	FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel	NL Specifieke voorzorgsmaatregelen: raadpleeg gebruikershandleiding
			MK Специфични мерки: Контактирајте со раководството

19	EN All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.	BG Всички данни, които се включват в информацията за продукта, се определят чрез прилагане на спецификациите на съответстващите европейски директиви. Различия в информацията за продукта, изброени другаде, могат да доведат до различни условия на изпитване. Само данните, които се съдържат в тази продуктова информация, са приложими и валидни.	RU Все данные, которые включены в информации о продукте определяются путем применения спецификаций соответствующих европейских директив. Различия в информации о продукте, указанные в другом месте, могут привести к разным условиям испытания. Только данные, которые содержатся в этой продуктовой информации применимы и действительны.
	ES Todos los datos, incluidos en la información del producto se determinan mediante la aplicación de las especificaciones de las directivas europeas correspondientes. Las diferencias en la información del producto, enumeradas en otra parte pueden dar lugar a diversas condiciones de prueba. Sólo los datos que contiene esta información del producto son aplicables y válidos.	PT Todos os dados incluídos na ficha de informação do produto foram determinados aplicando as especificações das respetivas diretivas europeias. As diferenças entre a informação do produto listadas noutra lugar podem resultar em diferentes condições de teste. Somente os dados que constam nesta ficha de informação são aplicáveis e válidos.	DE Alle in den Produktinformationen enthaltenen Angaben werden durch die Anwendung der Spezifikationen der entsprechenden europäischen Richtlinien bestimmt. Die Unterschiede in der Produktinformation, anderswo aufgeführt, können zu verschiedenen Prüfungsbedingungen führen. Nur die Angaben, die in dieser Produktinformation enthalten sind, sind anwendbar und gültig.
20	IT Tutti i dati contenuti nell'informazione sul prodotto sono determinati applicando le specifiche Direttive Europee. Le differenze nelle informazioni sul prodotto indicate derivano dalle differenti condizioni di prova. Solamente i dati contenuti nella presente informazione sul prodotto sono pertinenti e validi.	DK Alle oplysninger, der indgår i produktinformationen blev bestemt ved at anvende specifikationerne i de relevante europæiske direktiver. Forskelle i produktinformation opført andre steder kan resultere i forskellige testbetingelser. Kun oplysninger, der er indeholdt i denne produktinformation er relevante og gyldige.	HU A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határoztak meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mérhetőek és érvényesek.
	RO Toate datele din informațiile referitoare la produs au fost definite prin aplicarea specificațiilor din directivele europene relevante. Diferențele din informațiile referitoare la produs, specificate în altă parte, pot să ducă la diferite condiții de încercare. Numai datele din aceste informații referitoare la produs sunt aplicabile și valabile.	PL Wszystkie dane zawarte w informacji o produkcie określają się poprzez zastosowanie specyfikacji odpowiednich europejskich dyrektyw. Różnice w informacjach o produkcie wymienione gdzieś w innym miejscu mogą doprowadzić do różnych warunków testowania. Stosowne i ważne są jedynie dane zawarte w niniejszej ulotce informacyjnej produktu.	CZ Všechny údaje, které jsou zahrnuty do informací o výrobku, byly stanoveny na základě dodržení příslušných Evropských direktiv. Odlišné informace o výrobku, uvedené v jiných zdrojích, mohou mít za následek odlišné podmínky testování. Pouze údaje, které jsou obsaženy v těchto informacích o výrobku jsou správné a určené k použití.
21	SK Všetky údaje, ktoré sú uvedené v informácii o výrobku, sú stanovené špecifikáciou príslušných európskych smerníc. Rozdiely v informáciách o výrobkoch, uvedené inde, môžu viesť k rozličným testovacím podmienkam. Len údaje, ktoré obsahujú dajú informáciu o výrobku, sú príložie a platné.	RS Сви подaci koji su uključeni u informaciju o proizvodu određuju se primenom specifikacija odgovarajućih evropskih direktiva. Razlike u informacijama o proizvodu koje su navedene drugde mogu dovesti do razlikih uslova ispitivanja. Samo su podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu relevantni i važeći.	HR Сви podaci koji su uključeni u informaciju o proizvodu određuju se primjenom specifikacija odgovarajućih europskih direktiva. Razlike u informacijama o proizvodu koje su navedene drugdje može dovesti do razlikih uvjeta ispitivanja. Samo su podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu relevantni i važeći.
	AL E të gjitha të dhënat që janë përshirë në informacionin e produktit, janë përcaktuar përmes aplikimit të specifikimeve të direktivave përkatëse evropiane. Dallimet në informacionin e produktit, të përmendura jetëkund, mund të çojnë dhe në kushte të ndryshme të testimit. Vetëm të dhënat, të cilat janë përshirë në këtë informacion të produktit, janë të aplikueshme dhe valide.	UA Всі дані, включені в інформацію про виріб були визначені шляхом застосування технічних характеристик відповідних європейських директив. Відмінності в інформації про виріб, перераховані в інших місцях, можуть призвести до різних умов випробувань. Тільки дані, що містяться в цій інформації про виріб, будуть актуальними та дієвими.	SI Vsi podatki, vključeni v podatkovni list izdelka, so določeni ob upoštevanju specifikacij ustreznih evropskih uredb. Razlike v podatkovnih listih izdelka druge se lahko odrazijo v različnih preizkusnih pogojih. Veljavni in uporabni so samo podatki s tega podatkovnega lista izdelka.
22	SE All data som ingår i produktinformationen bestäms genom att tillämpa specifikationerna i de relevanta EU-direktiv. Skillnader i produktinformationen som anges någon annanstans kan resultera i olika testförhållanden. Endast uppgifter som finns i denna produktinformation är tillämpliga och giltiga.	LT Visi duomenys, įtraukti į informaciją apie produktą, nustatomi pridedant atitinkamų Europos atitinkamųjų specifikacijų. Informacijos apie produktą skirtas, išvardinti kitose vietose, gali sąlygoti skirtingas testavimo sąlygas. Tik duomenys, esantys šioje informacijoje apie produktą, yra pridedami ir galiojantys.	EE Kõik andmed, mida sisaldab tooteinfo määratakse vastavalt määruse (EL) spetsifikatsioonidele. Teatavad erinevused, mis on loetletud mujal, võivad erinevad katse tingimused tuua. Üksnes selles tooteinfos loetletud andmed kohaldatavad ja kehtivad.
	LV Visi dati, kuri ir uzskaititi produkt informacijai, tikitei nakti pimebrojot atitiedgais Eiropas direktyvų specifikaicjas. Produkta informacijas atskiras, kuras ir uzrādītas citās vietās, var novest līdz dažādām izmēģinājumu apstākļiem. Tik dati, kuri ir norādīti šajā produkta informācijā ir piemērojami un derīgi.	NO Alle data som inngår i produktinformasjonen ble bestemt ved å bruke spesifikasjonene til de relevante EU-direktiver. Forskjeller i produktinformasjon opført andre steder kan resultere i forskjellige testforhold. Bare data som finnes i denne produktinformasjonen er gyldig.	GR Όλα τα στοιχεία που συμπεριλαμβάνονται στις πληροφορίες του προϊόντος καθορίζονται από την εφαρμογή των προδιαγραφών των σχετικών ευρωπαϊκών οδηγιών. Οι διαφορές στις πληροφορίες του προϊόντος που αναφέρονται αλλού μπορεί να οδηγήσουν σε διάφορες συνθήκες δοκιμής. Μόνο τα στοιχεία που περιέχονται σε αυτήν την πληροφορία, είναι εφαρμόσιμα και έγκυρα.
23	FI Kaikki tiedot, jotka on sisällytetty tuotteen tiedotukseen määritellään soveltamalla määritysten asiaa koskevia yhteisiä direktiivejä. Eroa tietojen välillä luotulla muulla tavalla ei voida erilaistaa testiohjeista. Vain tiedot, jotka sisällyvät tähän tuotetiedot on sovellettavissa ja voimassa.	FR L'ensemble des données présentées dans la description du produit a été déterminé conformément aux exigences des directives européennes. Des informations sur le produit provenant de sources différentes peuvent exister des conditions différentes d'examen. Les données présentées dans cette information sur le produit sont les seules applicables et valables.	MK Sviie podatoči koji se sadržani uo informacijama za proizvod određuju se određujuat so primena na specifikacijama na saodgovetne evropske direktive. Razlike uo informacijama za proizvod, navedene na drugo mesto, mogu dovesti do razlikih uslova na testiranju. Samo podatoči koji se sadržani uo ovoj informaciji za proizvod se primenjuju i validni.